

Квалификация
Електроинсталацията може да се извършва само от електротехник.

Опасност за живота от токов удар <p>Ако докоснете намиращи се под напрежение части, съществува опасност за живота от токов удар. Преди да работите по изделиято: <ul style="list-style-type: none">Изтеглете щепсела. Или изключете изделиято без напрежение като изключите всички електрозахранвания (електрическо разделяне с най-малко 3 мм разстояние между контактите, напр. предпазител или автомат за линейна защита). Осигурете го срещу повторно включване. Проверете за липса на напрежение.</p>
Да се вземат под внимание също валидните документи <ul style="list-style-type: none">Непременно обърнете внимание на всички Ръковод- ства за експлоатация и инсталиране, които са прило- жени към компонентите на инсталацията, както и на самата инсталация.
CS
Kvalifikace
Elektroinstalaci smí provádět pouze specializovaný elektrikář.

	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem <p>Při dotyku součástí pod napětím hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Než začnete pracovat na výrobku: <ul style="list-style-type: none">Vytáhněte síťovou zástrčku. Nebo vypněte výrobek odpojením všech zdrojů proudu (elektrické odpojovací zařízení se vzdáleností kontaktů nejméně 3 mm, např. pojistka nebo výkonový spínač). Zajistěte výrobek před opětovným zapnutím. Zkontrolujte nepřítomnost napětí.</p>
---------------	--

Dodržování rovněž platných dokladů

- Bezpodmínečně dodržujte všechny návody k obsluze a instalaci, které jsou připojeny ke komponentám systému a k samotnému systému.

Kvalifikation
Elinstallationen må kun foretages af en elektriker.

	Livsfare på grund af elektrisk stød <p>Hvis du rører ved spændingsførende komponenter, er der livsfare på grund af elektrisk stød. Før du arbejder på produktet: <ul style="list-style-type: none">Træk netstikket ud. Eller afbryd spændingen til produktet ved at slå alle strømforsyninger fra (afbryder med mindst 3 mm kontaktåbning, f.eks. sikring eller sikkerhedsafbryder). Husk at sikre mod genindkobling. Kontrollér for spændingsfrihed.</p>
---------------	---

Overholdelse af øvrig dokumentation

- Følg altid alle de drifts- og installationsvejledninger, der leveres med anlæggets komponenter og selve anlægget.

Qualifikation
Die Elektroinstallation darf nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

	Lebensgefahr durch Stromschlag <p>Wenn Sie spannungsführende Komponenten berühren, dann besteht Lebensgefahr durch Stromschlag. Bevor Sie am Produkt arbeiten: <ul style="list-style-type: none">Ziehen Sie den Netzstecker. Oder schalten Sie das Produkt spannungsfrei, indem Sie alle Stromversorgungen abschalten (elektrische Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung, z. B. Sicherung oder Leitungsschutzschalter). Sichern Sie gegen Wiedereinschalten. Prüfen Sie auf Spannungsfreiheit.</p>
---------------	--

Mitgeltende Unterlagen beachten

- Beachten Sie unbedingt alle Betriebs- und Installationsanleitungen, die Komponenten der Anlage sowie der Anlage selbst beiliegen.

Κατάρτιση
Η εγκατάσταση των ηλεκτρολογικών επιτρέπεται ναπρα- γματοποιείται μόνο από έναν ειδικό ηλεκτρολογικών εγκα- ταστάσεων.

	Κίνδυνος θανάτου λόγω ηλεκτροπληξίας <p>Όταν αγγίζετε στοιχεία που φέρουν τάση, υπάρχει κίνδυνος θανάτου λόγω ηλεκτροπληξίας. Προτού διεξάγετε εργασίες στο προϊόν: <ul style="list-style-type: none">Τραβήξτε το ρευματολήπτη. Ή θέστε το προϊόν εκτός τάσης, απενεργοποιώντας όλες τις τροφοδοσίες ρεύματος (ηλεκτρική διάταξη απο- σύνδεσης με τουλάχιστον 3 mm άνοιγμα επαφής, π.χ. ασφάλεια ή διακόπτης προστασίας γραμμής). Ασφαλίστε έναντι επανενεργοποίησης. Ελέγξτε την απουσία τάσης.</p>
---------------	--

Προσέχετε τα συμπληρωματικά έγγραφα

- Λάβετε οπωσδήποτε υπόψη όλες τις οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης, που συνοδεύουν τα στοιχεία της εγκα- τάστασης και την ίδια την εγκατάσταση.

Qualification
Only qualified electricians may carry out the electrical installation.

	Risk of death from electric shock <p>There is a risk of death from electric shock if you touch live components. Before commencing work on the product: <ul style="list-style-type: none">Unplug the mains plug. Or disconnect the product from the power supply by switching off all power supplies (electrical partition with a contact gap of at least 3 mm, e.g. fuse or circuit breaker). Secure against being switched back on again. Check that there is no voltage.</p>
---------------	--

Observing other applicable documents

- Always observe all the operating and installation instructions included with the installation components and with the installation itself.

Cualificación
La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por un especialista electricista.

	Peligro de muerte por electrocución <p>Si toca los componentes conductores de tensión, existe peligro de descarga eléctrica. Antes de realizar cualquier trabajo en el producto: <ul style="list-style-type: none">Retire el enchufe de red. O deje el producto sin tensión desconectando todos los suministros de corriente (dispositivo de separación eléctrica con una abertura de contacto de al menos 3 mm, p. ej., fusibles o disyuntores). Asegúrelo para impedir que se pueda conectar accidentalmente. Verifique que no hay tensión.</p>
---------------	---

Consulta de la documentación adicional

- Tenga en cuenta sin excepción todas las instrucciones de funcionamiento y de instalación que acompañan a los componentes de la instalación y a la misma instalación.

Kvalifikatsioon
Elektriinstallatsiooni võib teostada ainult elektrispetsialist.

	Eluohhtlik elektrilööök <p>Kui puudutate pingestatud komponente, võite saada eluohhtliku elektrilöögi. Enne toote juures tehtavate tööde alustamist toimige nii. <ul style="list-style-type: none">Eemaldage võrgupistik pistikupesast. Või lülitage toode pingevabaks, lahutades kõik toiteallikad (vähemalt 3 mm kontaktivahega elektri- lahutusseadise, nt kaitsme või juhtmekaitselüliti, abil). Tõkestage juhusliku sisselülitamise võimalus. Kontrollige, et toode oleks pingevaba.</p>
---------------	---

Pöörake tähelepanu kaas kehtivatele dokumentidele

- Pöörake tingimata tähelepanu kõikidele seadme komponentidega ja seadme enesega kaasas olevatele kasutusja paigaldusjuhenditele.

Pätevyys
Sähköasennuksen saa tehdä ainoastaan sähköalan ammattilainen.

	Sähköiskun aiheuttama hengenvaara <p>Jos kosket sähköä johtaviin osiin, seurauksena on sähköiskun aiheuttama hengenvaara. Ennen kuin ryhdyt tekemään tuotteelle toimenpiteitä: <ul style="list-style-type: none">Irrota virtapistoke. Vaihtoehteisesti kytke tuote jännitteettömäksi katkaisemalla kaikki virransyötöt (jännitteenkatkaisulaite, jonka kosketusväli on vähintään 3 mm, esimerkiksi sulake tai vikavirtasuojakytkin). Estä tahaton päällekytkeytyminen. Tarkasta jännitteettömyys.</p>
---------------	---

Muut sovellettavat asiakirjat

- Noudata ehdottomasti kaikkia laitteiston osia ja laitteistoa koskevia käyttö- ja asennusohjeita.

Qualifications
L'installation électrique doit être réalisée exclusivement par un électricien qualifié.

	Danger de mort par électrocution <p>Si vous touchez les composants conducteurs, vous vous exposez à une électrocution mortelle. Avant d'intervenir sur le produit: <ul style="list-style-type: none">Débranchez la fiche de secteur. Vous pouvez aussi mettre le produit hors tension en coupant toutes les sources d'alimentation électrique (séparateur électrique avec un intervalle de coupure d'au moins 3 mm, par ex. fusible ou disjoncteur de protection). Sécurisez l'appareil pour éviter toute remise sous tension. Vérifiez que le système est bien hors tension.</p>
---------------	---

Respect des documents complémentaires applicables

- Conformez-vous impérativement à toutes les notices d'utilisation et d'installation qui accompagnent les composants de l'installation ainsi que l'installation elle-même.

	הכשרה <p>התקנת החשמל יכולה להתבצע על-ידי חשמלאי מוסמך בלבד.</p>
---------------	--

	סכנת חיים כתוצאה מהתחשמלות <p>כאשר אתם נוגעים לרכיבים חיים, קיימת סכנה להתחשמלות מסכנת חיים. לפני עבודה על המכשיר: <ul style="list-style-type: none">נתקו את התקע מאספקת החשמל. או נתקו את אספקת החשמל למוצר על-ידי כיבוי כל ספקי הכוח (התקן בידוד חשמלי עם רווח מגע של לפחות 3 מ"מ, למשל נתיך או מספק זרם). אבטחו מפני העלה מחדש. ודאו שאין אספקת מתח למכשיר.</p>
---------------	--

שימו לב למסכמים הנלווים

- הקפידו לעקוב אחר כל הוראות הפעלה וההתקנה שמצורפות לרכיבי המערכת ולמערכת עצמה.

Kvalifikacija
Elektroinstalaciju smije provoditi samo ovlaštени serviser.

	Opasnost po život od strujnog udara <p>U slučaju dodira komponente koja provodi napon postoji smrtna opasnost od strujnog udara. Prije radova na proizvodu: <ul style="list-style-type: none">Izvučite mrežni utikač. Ili proizvod dovedite u beznaponsko stanje tako što ćete isključiti sva strujna napajanja (elektronska sklopka s otvorom kontakta od barem 3 mm, npr. osigurač ili zaštitna mrežna sklopka). Osigurajte od ponovnog uključivanja. Provjerite nepostojanje napona.</p>
---------------	---

Poštivanje važeće dokumentacije

- Obvezno obratite pozornost na sve upute za uporabu i instaliranje koje su priložene uz komponente sustava i samog sustava.

Képesítés
Az elektromos telepítést csak elektromos szakember végezheti.

	Áramütés miatti életveszély <p>Ha feszültség alatt álló komponenseket érint meg, akkor fennáll az áramütés miatti életveszély. Mielőtt dolgozna a termékkel: <ul style="list-style-type: none">Húzza ki a hálózati csatlakozót. Vagy kapcsolja feszültségmentesre a terméket az összes áramellátás kikapcsolásával (legalább 3 mm érintkezőnyílású elektromos leválasztókészülék, pl. biztosíték vagy vezetékvédő kapcsoló segítségével). Biztosítsa a visszakapcsolás ellen. Ellenőrizze a feszültségmentességet.</p>
---------------	--

Tartsa be a jelen útmutatóhoz kapcsolódó dokumentumokban foglaltakat

- Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez, illetve magához a rendszerhez tartozó üzemeltetési és szerelési útmutatót.

Որակավորում
Էլեկտրակարգավորման աշխատանքները պետք է իրականացվեն միայն մասնագետ էլեկտրոտեխնիկի կողմից։

	Էլեկտրահարման դեպքում վտանգավոր է կյանքի համար! <p>Եթե շփվել է կենդանի բաղադրիչների հետ, ապա էլեկտրական հարվածից մահվան վտանգ կա։ Նախքան արտադրանքի վրա աշխատանք կատարելը. <ul style="list-style-type: none">Անջատեք հոսանքի մալուխը վարդակից։ Ապահովեք արտադրանքը՝ անջատելով բոլոր բևեռները ցանցից (էլեկտրական անջատիչ սարք, որի կոնտակտային բացվածքը առնվազն 3 մմ է, օրինակ՝ ապահովիչը կամ անջատիչը)։ Միջոցներ ձեռնարկել վերագործարկման դեմ։ Ստուգեք լարման բացակայությունը։</p>
---------------	--

Համատեղ վավեր փաստաթղթերի համապատասխանությունը

- Հետևեք բոլոր տեղադրման և շահագործման հրահանգներին, որոնք տրամադրվում են համակարգի բաղադրիչներին, ինչպես նաև հենց համակարգին։

Qualifica
L'impianto elettrico deve essere eseguito esclusivamente da un tecnico elettricista.

	Pericolo di morte per folgorazione <p>Se si toccano componenti sotto tensione, c'è pericolo di morte per folgorazione. Prima di eseguire lavori sul prodotto: <ul style="list-style-type: none">Estrarre la spina elettrica. Oppure togliere tensione al prodotto disattivando tutte le linee di alimentazione di corrente (dispositivo elettrico di separazione con un'apertura contatti di almeno 3 mm, ad esempio fusibile o interruttore automatico). Assicurarsi che l'alimentazione di corrente non possa essere reinserita. Verificare l'assenza di tensione.</p>
---------------	--

Osservanza della documentazione complementare

- Attenersi tassativamente a tutte le Istruzioni per l'uso e l'installazione allegate agli altri componenti dell'impianto e all'impianto stesso.

	კვალიფიკაცია <p>ელექტრო მონტაჟი დასაშვებია, მხოლოდ ელექტროობის სპეციალიზირებული ხელოსნის მიერ.</p>
---------------	---

	ელექტრო შოკისაგან სიცოცხლის საფრთხე დენგამტარი კვანძების შეხებისას წარმოიქმენა სიცოცხლის საფრზე ელექტრო შოკის გამო. <p>სანამ დაიწყებთ პროდუქტთან მუშაობას: <ul style="list-style-type: none">გამორთეთ კვების წყარო. ან ჩართეთ პროდუქტი ძაბვის გარეშე, რომლის დროსაც გამორთული იქნება ყველა დენმომარაგების წყარო (ელექტრო გამაცალკევებელი მოწყობილობა, მინიმუმ 3 მმ-იანი კონტაქტის გამაცალკევებელით , მაგ: დამცავი ან ავტომატური ამომრთველი). დაიცავით ხელმეორე ჩართვისაგან. შეამოწმეთ ძაბვის არარსებობ</p>
---------------	--

გაითვალისწინეთ თანდართული დოკუმენტები

- აუცილებლად მიაქციეთ ყურადღება ყველა საოპერა- ციო და საინსტალაციო ინსტრუქციას, რომელიც თან ერთვის სისტემის კომპონენტებს და უშუალოდ მო- წყობილობას.

Білімі
Электрді орнату тек білікті электр маманы арқылы орындалуы тиіс.

	Ток соғу қаупі бар <p>Егер тоқ өткізетін құрамдастарына тисеніз тоқ соғу арқылы денсаулыққа зиян келтіру қаупі пайда болады. Өнімді пайдаланудан алдын: <ul style="list-style-type: none">Желілік айырды тартыңыз. Немесе өнімді тоқтан ажыратып кернеусіз қылығыз (ажыратқышта кемінде 3 мм контакт тесігі болуы керек, мысалы сақтандырғыш немесе қуат ажыратқышы). Қайта қосылудан қорғаңыз. Тоқ жоқтығын тексеріңіз.</p>
---------------	--

Қолданыстағы құжаттамаға назар аударыңыз

- Жабдықтың құрылым тобы бөлшектерімен, сондай-ақ жабдықпен өзімен бірге берілетін барлық пайдалану мен орнату нұсқауларды міндетті түрде орындаңыз.

Kvalifikacija
Elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik kvalifikuotas elektrikas.

	<p>Pavojus gyvybei dėl elektros smūgio</p> <p>Palietus įtampingąsias dalis, kyla pavojus patirti elektros smūgi.</p> <p>Prieš pradėdami dirbti prie gaminio, atlikite toliau nurodytus veiksmus:</p> <ul style="list-style-type: none">↳ Ištraukite iš tinklo kištuką. ↳ Arba atjunkite įtamos tiekiamą gaminiui, atjungdami visus maitinimo šaltinius (skiriamąjį įtaso, pvz., saugiklio arba apsauginio linijos jungiklio, atstumas tarp kontaktų turi būti mažiausiai 3 mm). ↳ Apsaugokite, kad nebūtų įjungti iš naujo. ↳ Patikrinkite, ar neliko įtamos.
---	---

Kitų galiojančių dokumentų laikymasis

- Būtinai laikykitės visų naudojimo ir įrengimo instrukcijų, pridedamų prie sistemos komponentų ir pačios sistemos.

mk

Квалификация
Електричната инсталација треба да биде извршена од електроинсталатер.

	<p>Опасност по живот поради струен удар</p> <p>Доколку ги допрете компонентите коишто спроведуваат напон, постои опасност по живот поради струен удар. Пред да извршите интервенции на уредот:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Извлечете го струјниот приклучок. ➤ Или исклучете го производот, така што ќе го исклучите напојувањето со струја (електричен разделник со најмалку 3 mm контактен отвор, на пр. осигурувач или кабел со заштитен прекинувач). ➤ Обезбедете го од повторно вклучување. ➤ Проверете дали има напон.
--	--

Внимавајте на важечката документација

- Следете ги сите упатства за користење и инстала- ција, дадени со компонентите на системот, како и со самиот систем.

nl

Kwalificatie
De elektrische installatie mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoe

	<p>Levensgevaar door een elektrische schok</p> <p>Als u spanningsvoerende componenten aanraakt, bestaat levensgevaar door elektrische schok.</p> <p>Voor u aan het product werkt:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Trek de stekker uit het stopcontact. ➤ Of schakel het product spanningsvrij door alle stroomvoorzieningen uit te schakelen (elektrische scheidingsinrichting met minstens 3 mm contactopening, bijv. zekering of vermogensveiligheidss chakelaar). ➤ Beveilig tegen herinschakelen.. ➤ Controleer op spanningvrijheid.
--	--

Aanvullend geldende documenten in acht nemen

- Neem absoluut alle bedienings- en installatiehandleidingen die bij de componenten van de installatie en bij de installatie zelf worden meegeleverd in acht.

no

Kvalifikasjoner
Elektroinstallasjonen må kun utføres av godkjent elektriker.

	<p>Fare for elektrisk støt</p> <p>Berøring av strømførende komponenter er forbundet med fare for elektrisk støt.</p> <p>Før du arbeider på produktet:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Trekk ut nettstøpset. ➤ Eller: Koble produktet fra spenningsforsyningen ved at du slår av all strømforsyning (elektrisk skillebryter med minst 3 mm kontaktåpning, f.eks. sikring eller automatsikring). ➤ Sikre mot ny innkobling. ➤ Kontroller at det ikke foreligger spenning.
--	---

Annen dokumentasjon som også gjelder og må følges

- Følg alle bruks- og installasjonsanvisninger som er vedlagt komponentene i anlegget og selve anlegget.

pl

Kwalifikacje
Instalację elektryczną może wykonywać tylko elektryk ze specjalnymi uprawnieniami i doświadczeniem.

	<p>Niebezpieczeństwo porażenia prądem</p> <p>W przypadku dotknięcia podzespołów będących pod napięciem, występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.</p> <p>Zanim rozpocznie się pracę przy produkcji:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Wyjąć wtyczkę sieciową. ➤ Lub odłączyć produkt od napięcia poprzez odcięcie zasilania elektrycznego (urządzenie elektryczne oddzielające z przerwą między stykami minimum 3 mm, np. zabezpieczenie lub wyłącznik zabezpieczenia linii). ➤ Zabezpieczyć przed ponownym włączeniem. ➤ Sprawdzić skuteczność odłączenia od napięcia.
--	---

Przestrzegać dokumentacji dodatkowej

- Bez względu nie przestrzegać wszystkich instrukcji instalacji i obsługi, dołączonych do komponentów instalacji oraz samej instalacji.

pt

Qualificação
A instalação elétrica só pode ser feita por um eletrotécnico.

	<p>Perigo de vida devido a choque elétrico</p> <p>Se tocar em componentes condutores de tensão existe perigo de vida devido a choque elétrico.</p> <p>Antes de trabalhar no aparelho:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Retire a ficha. ➤ Ou desligue a tensão do produto, desligando para tal todas as alimentações de corrente (dispositivo elétrico de separação com uma abertura de contacto mínima de 3 mm, por ex. fusível ou interruptor de proteção da tubagem). ➤ Proteja contra rearme. ➤ Verifique se não existe tensão.
--	---

Atenção aos documentos a serem respeitados

- É impreterível respeitar todos os manuais de instruções e instalação que são fornecidos juntamente com os componentes da instalação e a própria instalação.

ro

Calificare
Instalația electrică poate fi realizată numai de către un personal de specialitate pentru instalații electrice.

	<p>Pericol de electrocutare</p> <p>Există pericol de electrocutare dacă atingeți componentele aflate sub tensiune.</p> <p>Înainte de a interveni asupra produsului:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Scoateți ștecherul. ➤ Sau deconectați produsul fără tensiune prin întreruperea tuturor alimentărilor cu curent electric (dispozitiv de separare electrică cu o deschidere a contactului de minim 3 mm, de ex. siguranță sau întrerupător de protecție a cablului). ➤ Asigurați-vă că produsul nu poate reporni accidental. ➤ Verificați lipsa tensiunii.
---	--

Respectarea documentației conexe

- Este obligatoriu să respectați toate instrucțiunile de operare și instalare care însoțesc componentele instalației și instalația.

ru

Квалификация
Электромонтаж разрешается выполнять только специа- листу-электрику.

	<p>Опасность для жизни в результате поражения электрическим током</p> <p>В случае контакта с токопроводящими компонентами су- ществует опасность для жизни в результате поражения электрическим током.</p> <p>Прежде чем приступить к работе с изделием:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Вытащите штепсельную вилку. ➤ Или обесточьте изделие, отключив его от электриче- ской сети (электрическое разъединительное устрой- ство с расстоянием между контактами минимум 3 мм, например, предохранитель или силовой выключа- тель). ➤ Примите меры против повторного включения. ➤ Проверьте отсутствие напряжения.
---	---

Соблюдение совместно действующей документации

- Соблюдайте все руководства по монтажу и эксплуа- тации, прилагаемые к компонентам системы, а также к самой системе.

sk

Kvalifikácia
Elektrickú inštaláciu smie vykonávať iba autorizovaný odborník na elektrické zariadenia.

	<p>Nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom</p> <p>Ak sa dotknete komponentov pod napätím, potom hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom.</p> <p>Skôr ako začnete na výrobku pracovať:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Vytiahnite sieťovú zástrčku. ➤ Alebo odpojte výrobok od napätia tým, že vypnete všetko napájanie elektrickým prúdom (elektrické odpájacie zariadenie so vzdialenosťou kontaktov najmenej 3 mm, napríklad poistka alebo ochranný spínač vedenia). ➤ Vykonajte zaistenie proti opätovnému zapnutiu. ➤ Prekontrolujte stav bez prítomnosti napätia.
---	--

Dodržiavanie súvisiacich podkladov

- Bezpodmienečne dodržiavajte všetky návody na obsluhu a inštaláciu, ktoré sú priložené ku komponentom zariadenia, ako aj k samotnému zariadeniu.

sl

Kvalifikacija
Električne napeljave sme namestiti samo usposobljen električar.

	<p>Smrtna nevarnost zaradi električnega udara</p> <p>Če se dotaknete delov, ki so pod napetostjo, se lahko znajdete v smrtni nevarnosti zaradi električnega udara. Pred izvajanjem del na izdelku:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Izvlčite omrežni vtič. ➤ Ali z izklopom vseh električnih napajanj poskrbite, da izdelek ne bo pod napetostjo (električna ločilna naprava z najmanj 3 mm razdalje med kontakti, npr. varovalka ali zaščitno stikalo napeljave). ➤ Izdelek zavarujte pred ponovnim vklopom. ➤ Preverite, da ni prisotne napetosti.
---	---

Upoštevajte pripadajočo dokumentacijo

- Obvezno upoštevajte vsa navodila za uporabo in namestitev, ki so priložena komponentam sistema ter samemu sistemu.

sq

Kualifikimi
Instalimi elektrik duhet të kryhet vetëm nga një elektrikist.

	<p>Rrezik për jetën si pasojë e goditjes elektrike</p> <p>Kur prekni komponentët me tension, ka rrezik goditjeje elektrike.</p> <p>Përpara se të punoni në produkt:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Hiqni spinën. ➤ Ose vendoseni produktin pa tension, duke fikur gjithë furnizimet me energji (separator elektrik me hapësirë kontakti minimalisht 3 mm, p. sh. siguresa ose çelësi mbrojtës i tubacionit). ➤ Siguroni që të mos rindizet. ➤ Kontrolloni që të mos ketë tension.
---	--

Ndiqni dokumentet përkatëse

- Ndiqni patjetër të gjitha udhëzimet e përdorimit dhe instalimit, të komponentëve dhe të vetë implantit bashkëngjitur.

sr

Kvalifikacija
Električnu instalaciju sme da vrši samo elektro instalater.

	<p>Opasnost po život zbog strujnog udara</p> <p>Ako dodirujete komponente koje provode napon, onda postoji opasnost od strujnog udara.</p> <p>Pre nego što radite na proizvodu:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Izvucite mrežni utikač. ➤ Ili isključite proizvod sa napona, tako što ćete da isključite sva snabdevanja strujom (električni mehanizam za razdvajanje sa otvorom za kontakt najmanje od 3 mm, npr. osigurač ili zaštitni prekidač voda). ➤ Osigurajte od ponovnog uključivanja. ➤ Proverite, da li postoji napon.
--	---

Pridržavanje propratne važeće dokumentacije

- Obavezno vodite računa o svim uputstvima za upotrebu i instalaciju, koja su priložena uz komponente sistema kao i sam sistem.

sv

Kvalifikation
Elinstationen får bara utföras av en behörig elektriker.

	<p>Livsfara pga. elektrisk stöt</p> <p>Om du rör vid spänningsförande komponenter föreligger livsfara pga el.</p> <p>Innan du utför arbeten på produkten:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Dra i nätkontakten. ➤ Gör produkten spänningsfri genom att alla strömförsörjningar kopplas från (elektrisk avskiljning med minst 3 mm kontaktavstånd, t.ex. säkring eller lednings skydds brytare). ➤ Säkra mot oavsiktlig påslagning. ➤ Kontrollera att det inte finns någon spänning kvar..
---	---

Följ anvisningarna i övrig dokumentation

- Följ alltid de driftinstruktioner och installationsanvisningar som medföljer systemets komponenter och själva systemet.

tr

Nitelik
Elektrik tesisatı montajı sadece bir elektrik uzmanı tarafından yapılmalıdır.

	<p>Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi</p> <p>Gerilim taşıyan bileşenlere dokunursanız, elektrik çarpmasından dolayı ölüm tehlikesi söz konusudur.</p> <p>Üründe çalışmaya başlamadan önce:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Elektrik fişini çekin. ➤ Veya tüm elektrik beslemesini kapatarak ürünü yüksüz konuma getirin (en az 3 mm kontak açıklığı olan elektrik ayırma donanımı üzerinden, örn. sigorta veya devre koruma şalteri).. ➤ Tekrar çalıştırılmaya karşı emniyete alın. ➤ Gerilim olmamasını kontrol edin.
--	--

Birlikte geçerli olan dokümanların dikkate alınması

- Sistem/tesisat bileşenlerinin ve sistemin/tesisatın kendisinin beraberinde bulunan tüm kullanma ve montaj kılavuzlarını mutlaka dikkate alın.

uk

Кваліфікація
Електромонтаж дозволяється виконувати тільки фахів- цеві.

	<p>Небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом</p> <p>При доторканні до струмоведучих вузлів виникає небезпека для життя внаслідок ураження електричним струмом.</p> <p>Перед початком роботи на виробі:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Вийміть мережний роз'єм. ➤ Або знеструмте виріб. Це означає від'єднання від усіх джерел електричного живлення (за допомогою електричного розділювального пристрою із зазором контактів не менше 3 мм, наприклад запобіжника або лінійного захисного автомата). ➤ Унеможливіть повторне увімкнення. ➤ Переконайтеся у відсутності напруги.
---	---

Дотримання вимог спільно діючої документації

- Обов'язково дотримуйтесь вимог всіх посібників з ек- сплуатації та встановлення, що додаються до компо- нентів установки, а також до самої установки.

uz

Kvalifikatsiya
Elektrni faqat elektrik bo'yicha mutaxassis o'rnatishi mumkin.

	<p>Tok urish tufayli hayot uchun xavf-xatar</p> <p>Agar tok o'tkazadigan tarkibiy qismlarga tegangiz, unda tok urish sababidan hayot uchun xavf-xatar paydo bo'ladi.</p> <p>Mahsulot bilan ishlashdan oldin:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Shtepsel vilkasini torting. ➤ Yoki mahsulotni barcha tok ta'minotlarini o'chirib toksizlantiring (kamida 3 mm kontakt teshigi bor elektr ajratgich, misol uchun saqlagich yoki quvvat o'chirgichi). ➤ Qayta yoqilishdan saqlab qo'ying. ➤ Kuchlanish yo'qligini tekshiring
---	---

Amal qiladigan hujjatlarga rioya qiling

- Qurilmaning tarkibiy qismlari va qurilmaning o'zi bilan birga kelgan barcha foydalanish va o'rnatish bo'yicha ko'rsatmalarga albatta rioya qiling.

